



## Instrukcja obsługi i montażu Zbiornika buforowego

Typ:

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 200  | <input type="checkbox"/> 1500 |
| <input type="checkbox"/> 300  | <input type="checkbox"/> 2000 |
| <input type="checkbox"/> 500  | <input type="checkbox"/> 3000 |
| <input type="checkbox"/> 800  | <input type="checkbox"/> 4000 |
| <input type="checkbox"/> 1000 | <input type="checkbox"/> 5000 |

Wężownica:

- |  |
|--|
| <input type="checkbox"/> Bez wężownicy                   |
| <input type="checkbox"/> Z jedną wężownicą spiralną      |
| <input type="checkbox"/> Z dwiema wężownicami spiralnymi |

Ocieplenie:

- |   |
|---|
| <input type="checkbox"/> Rozbieralne    |
| <input type="checkbox"/> Nierozbieralne |
| <input type="checkbox"/> Bez ocieplenia |

 Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem wykonania instalacji i użytkowaniem produktu.

# Spis treści

1.	Eksploatacja i obsługa .....	3
1.1.	Charakterystyka zbiornika .....	3
1.2.	Opis konstrukcji .....	3
1.3.	Zapamiętaj .....	3
2.	Ogólne zasady eksploatacji .....	4
2.1.	Instalowanie .....	4
2.2.	Uruchomienie .....	4
2.3.	Wyłączenie ogrzewacza z ruchu .....	4
3.	Przykładowy schemat instalacji .....	5
4.	Dane techniczne .....	6
4.1.	Schemat zbiornika buforowego BBMSD 200 bez wężownicy .....	6
4.2.	Parametry techniczne zbiornika buforowego BBMSD 200 bez wężownicy .....	7
4.3.	Schemat zbiorników buforowych BBMSD 300-2000 bez wężownicy .....	8
4.4.	Parametry techniczne zbiorników buforowych BBMSD 300-2000 bez wężownicy .....	9
4.5.	Schemat zbiorników buforowych BBMSD 3000, 4000, 5000 bez wężownicy .....	10
4.6.	Parametry techniczne zbiorników buforowych BBMSD 3000, 4000, 5000 bez wężownicy .....	11
4.7.	Schemat zbiornika buforowego BBMSI 200 z jedną wężownicą .....	12
4.8.	Parametry techniczne zbiornika buforowego BBMSI 200 z jedną wężownicą .....	13
4.9.	Schemat zbiorników buforowych BBMSI 300-2000 z jedną wężownicą .....	14
4.10.	Parametry techniczne zbiorników buforowych BBMSI 300-2000 z jedną wężownicą .....	15
4.11.	Schemat zbiorników buforowych BBMS 500, 800, 1000, 1500, 2000 z dwiema wężownicami .....	16
4.12.	Parametry techniczne zbiorników buforowych BBMS 500, 800, 1000, 1500, 2000 z dwiema wężownicami .....	17
5.	Karty produktów .....	18

## 1. Eksploatacja i obsługa

### 1.1. Charakterystyka zbiornika

Zbiorniki buforowe wykorzystuje się jako akumulatory, które magazynują energię ciepłą (przygotowaną przez kocioł na paliwa stałe), która jest następnie przekazywana w sposób ciągły do instalacji grzewczej centralnego ogrzewania lub wymiennika ciepłej wody użytkowej.

Zbiorniki buforowe nie są emaliowane, więc przystosowane są do magazynowania tylko i wyłącznie medium neutralnego (np. zdemineralizowanej wody kottowej, glikolu itp.). Maksymalne dopuszczalne ciśnienie pracy bufora to 3 bary (0,3 MPa), w przypadku węzownic jest to 6 bar (0,6 MPa).

Zasobniki buforowe są uzupełnieniem do układów z pompą ciepła; układów solarnych; czy kotłów na paliwa stałe.

Bufory mogą być dostarczone bez izolacji termicznej lub z izolacją wysokiej jakości wykonanej z pianki poliuretanowej, która redukuje do minimum straty ciepła. Zbiornik może posiadać ocieplenie stałe z twardej pianki poliuretanowej lub rozbiieralne z miękkiej pianki poliuretanowej.

### 1.2. Opis konstrukcji

Główną częścią podgrzewacza jest zbiornik, w którym podgrzewany jest czynnik grzewczy. Wykonany z blachy stalowej, od zewnątrz malowany farbą podkładową. Bufory posiadają 9 przyłączy hydraulicznych Gw 6/4", co umożliwia połączenie ich w różnych wariantach. W standardzie są również 3 mufy Gw 1/2" pod montaż osłon czujnika oraz spust wody Gw 1" (Gw 5/4" od 3000 l) w dolnej części zbiornika.

### 1.3. Zapamiętaj

1. Instalowanie zbiornika buforowego należy rozpocząć od zapoznania się z instrukcją obsługi i montażu dołączonej do urządzenia.
2. Nie wolno eksploatować zbiornika bez sprawnego zaworu bezpieczeństwa (dotyczy układu zamkniętego).
3. Firma nie odpowiada za nieprawidłowe działanie zaworu bezpieczeństwa spowodowane błędnie zamontowanym zaworem i błędami w instalacji.
4. Usterki ujawnione w okresie gwarancji należy zgłaszać do serwisu producenta.
5. Przed rozpoczęciem sezonu grzewczego odpowietrzyć instalację grzewczą.
6. Okresowo należy kontrolować stan napięcia instalacji grzewczej.
7. W przypadku zainstalowania zbiornika w systemie zamkniętym konieczne jest zamontowanie naczynia przeponowego. W przypadku kiedy naczynie jest już zamontowane należy odpowiednio zwiększyć jego pojemność.
8. Nie wolno zapobiegać kapaniu wody z zaworu bezpieczeństwa - nie zatykać otworu wypływowego zaworu bezpieczeństwa. Jeśli z zaworu bezpieczeństwa cały czas wycieka woda oznacza to, że ciśnienie w instalacji wodociągowej jest za wysokie lub zawór bezpieczeństwa jest niesprawny. Wypust odprowadzający zaworu powinien być skierowany w dół. Pod zaworem zaleca się umieścić lejek odprowadzający wodę. Można również na wypust nałożyć wężyk odprowadzający wycieki wody powstające przy otwarciu zaworu bezpieczeństwa. Wężyk powinien być odporny na temperaturę +80°C, o średnicy wewnętrznej 9 mm i maks. długości 1,2 m, prowadzony do odpływu ze spadkiem do dół (min. 3%) w otoczeniu, w którym temp. nie spada poniżej 0°C. Wężyk należy zabezpieczyć przed zmniejszeniem powierzchni przelotu (zagnieceniem, zatknięciem), a jego wylot powinien być widoczny (dla sprawdzenia działania zaworu).
9. Joule Polska Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo wprowadzania wszelkich modyfikacji i zmian technicznych.
10. Przed rozpoczęciem pracy ogrzewacza, użytkownik zobowiązany jest do zapoznania się z niniejszą instrukcją obsługi. Dokument ten musi stale znajdować się w miejscu użytkownika zbiornika, jest każdorazowo wymagany do wglądu serwisu.
11. Zbiornik posiada obudowę zewnętrzną wykonaną ze sztucznej skóry (skay, folia PVC), natomiast izolacja termiczna wykonana jest z pianki poliuretanowej lub polistyrenowej. Bezpośrednio przy zbiorniku nie wolno manipulować otwartym ogniem, ponieważ grozi to uszkodzeniem obudowy zewnętrznej, jak i izolacji termicznej.
12. Wszystkie prace konserwacyjne i instalacyjne należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi zasadami BHP.

## 2. Ogólne zasady eksploatacji

### 2. Ogólne zasady eksploatacji

#### 2.1. Instalowanie

- Zbiorniki buforowe należy montować w suchym pomieszczeniu. Nie wolno montować zbiornika w pomieszczeniach, w których temperatura otoczenia może spaść poniżej 0°C.
- Podłączenia zbiornika powinien dokonać instalator posiadający odpowiednie uprawnienia. Wymagane jest potwierdzenie montażu w karcie gwarancyjnej.
- Ze względu na konstrukcję zbiornika należy montować go tylko w pozycji pionowej.
- Zbiorniki buforowe zaleca się montować blisko głównego źródła ciepła. Aby uniknąć niepotrzebnych strat ciepła na rurociągu.
- Zbiorniki buforowe mogą być podłączone do instalacji w systemie otwartym i zamkniętym. Ciśnienie instalacji grzewczej (system zamknięty) nie może przekraczać maksymalnego ciśnienia pracy zbiornika (0,3 MPa).
- Zbiorniki buforowe wykorzystywane w instalacji otwartej powinny być podłączone do naczynia otwartego zabezpieczonego zgodnie z normą PN-B02413.
- Zbiorniki buforowe wykorzystywane w instalacji zamkniętej powinny być zabezpieczone odpowiednio dobranym zaworem bezpieczeństwa o ciśnieniu nie wyższym niż maksymalne ciśnienie pracy zbiornika. Instalację dodatkowo należy wyposażyć w naczynie przeponowe o odpowiedniej pojemności.

#### 2.2. Uruchomienie

Po podłączeniu całej instalacji c.o. należy:

1. Napełnić instalację c.o. czynnikiem grzewczym.
2. Sprawdzić szczelność połączeń hydraulicznych.
3. Zaizolować rurociągi razem z przyłączami zbiornika.
4. Odpowietrzyć instalację.

Po wykonaniu wszystkich czynności instalacja c.o. jest gotowa do pracy. Pierwsze nagrzanie zbiornika powinno być przeprowadzone w obecności instalatora w celu sprawdzenia poprawności działania instalacji.



Przed przeprowadzeniem odpowietrzenia zbiornika buforowego należy upewnić się, że urządzenie grzewcze jest wyłączone i instalacja c.o. jest wychłodzona.



Przed pierwszym uruchomieniem lub po dłuższej przerwie w eksploatacji należy sprawdzić, czy cała instalacja c.o. jest napełniona czynnikiem grzewczym.

#### 2.3. Wyłączenie ogrzewacza z ruchu

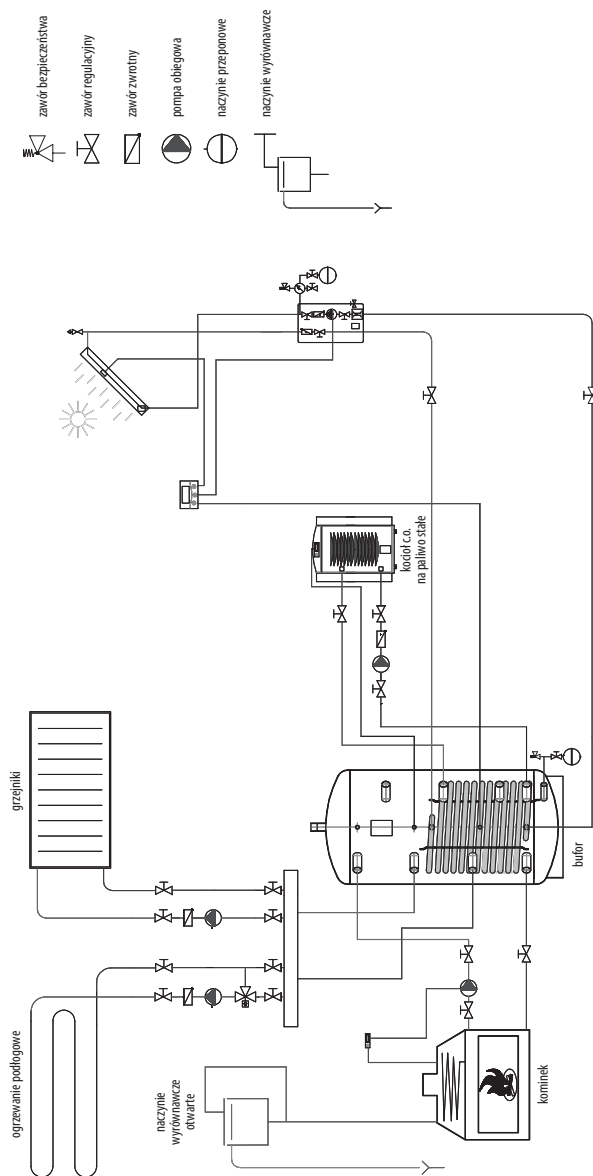
W przypadku przerwy w użytkowaniu i możliwości wystąpienia niebezpieczeństwa zamarznięcia czynnika grzewczego w zbiorniku, należy opróżnić zbiornik i cały związany z nim system grzewczy.

Uwaga!

- Zabrania się uruchamiania obiegu czynnika grzewczego, jeżeli zbiornik buforowy nie jest wypełniony czynnikiem grzewczym.
- Zabrania się użytkowania zbiornika buforowego, jeżeli stwierdzi się nieprawidłowe działanie zaworu bezpieczeństwa.
- Zabrania się instalowania urządzeń (np. zaworu odcinającego, zwrotnego itp. pomiędzy zbiornikiem a zaworem bezpieczeństwa, lub otwartym naczyniem zbiorczym (wyjątek stanowi jedynie trójnik).
- Zabrania się dokonywania samodzielnych napraw zbiornika.
- Niedozwolone jest tamowanie wycieku wody z zaworu bezpieczeństwa.

# 3. Przykładowy schemat instalacji

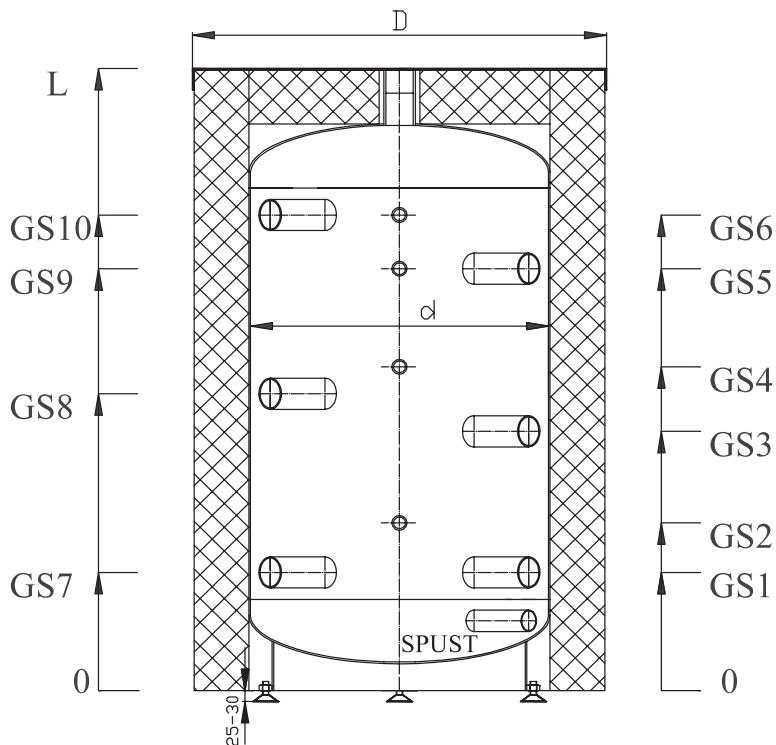
## 3. Przykładowy schemat instalacji



# 4. Dane techniczne

## 4. Dane techniczne

### 4.1. Schemat zbiornika buforowego BBMSD 200 bez węzownicy

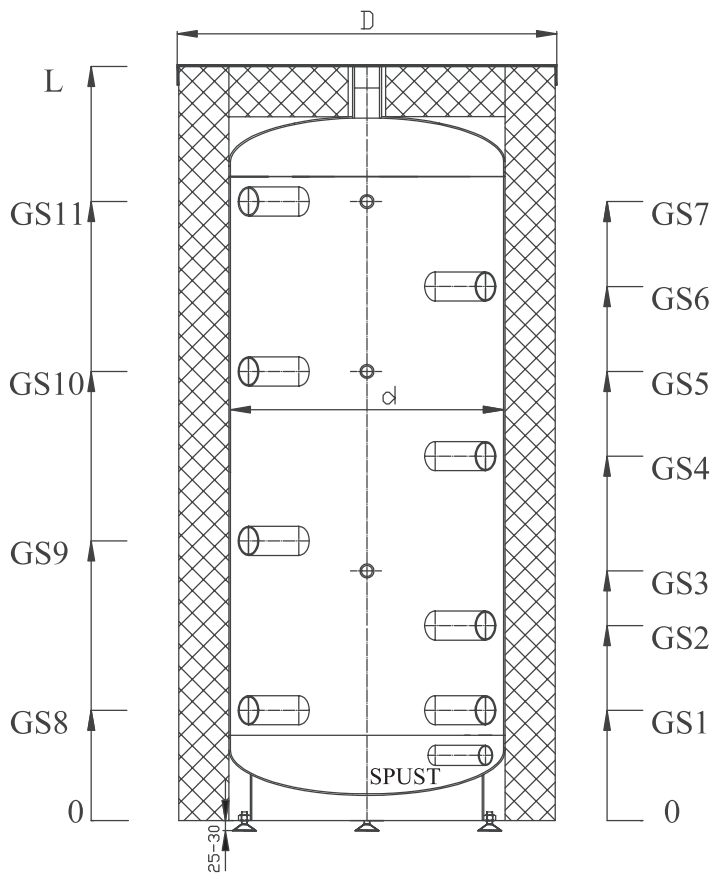


## 4.2. Parametry techniczne zbiornika buforowego BBMSD 200 bez wężownicy

Typ BBMSD	J.m.	BBMSD 200
Pojemność magazynowa	l	223
Maksymalna dopuszczalna temperatura	°C	95
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie	bar	3
<b>Wymiary</b>		
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS1 mm	220
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS2 mm	312
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS3 mm	483
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS4 mm	603
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS5 mm	785
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS6 mm	885
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS7 mm	220
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS8 mm	553
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS9 mm	785
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS10 mm	885
Wysokość urządzenia	L mm	1105
Średnica zbiornika (bez izolacji)	d Ø	550
Średnica z izolacją	D Ø	670
Izolacja	mm	55
Obudowa zewnętrzna	-	skay
<b>Przyłącza hydrauliczne</b>		
Zasilanie woda kotłowej / powrót wody kotłowej	Gw	1 ½"
Przyłącza pod czujnik lub termometr	Gw	½"
Spust wody	Gw	1"
Waga bez ocieplenia (pusty)	kg	60

## 4. Dane techniczne

### 4.3. Schemat zbiorników buforowych BBMSD 300, 500, 800, 1000, 1500, 2000 bez wężownicy



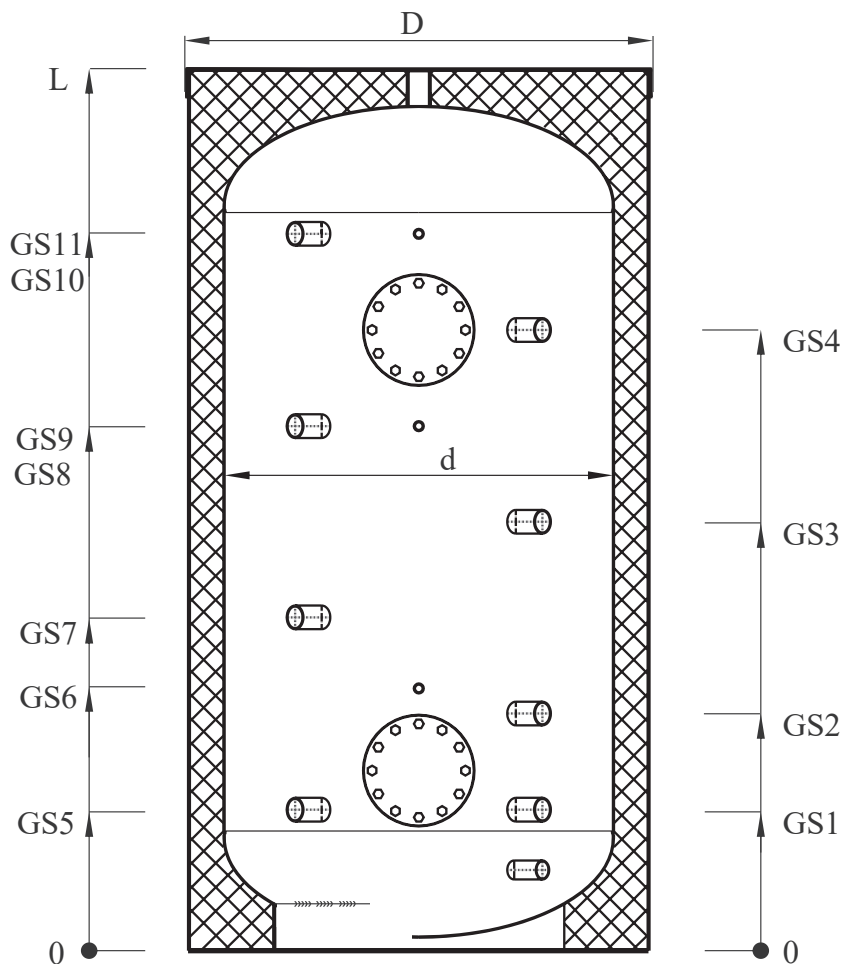


## 4.4. Parametry techniczne zbiorników buforowych BBMSD 300, 500, 800, 1000, 1500, 2000 bez wężownicy

Typ BBMSD	J.m.	BBMSD 300	BBMSD 500	BBMSD 800	BBMSD 1000	BBMSD 1500	BBMSD 2000	
Pojemność magazynowa	l	322	467	728	883	1479	2023	
Maksymalna dopuszczalna temperatura	°C	95	95	95	95	95	95	
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie	bar	3	3	3	3	3	3	
<b>Wymiary</b>								
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS1	mm	220	250	250	250	330	385
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS2	mm	410	485	500	500	705	660
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS3	mm	500	565	570	570	915	800
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS4	mm	790	945	820	980	1325	1205
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS5	mm	980	1180	1020	1240	1640	1480
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS6	mm	1170	1410	1215	1485	1950	1755
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS7	mm	1355	1640	1410	1730	2260	2025
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS8	mm	220	250	250	250	330	385
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS9	mm	600	715	620	740	1015	930
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS10	mm	980	1180	1020	1240	1640	1480
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS11	mm	1355	1640	1410	1730	2260	2025
Wysokość urządzenia	L	mm	1615	1925	1730	2050	2700	2500
Średnica zbiornika (bez izolacji)	d	∅	550	600	790	790	900	1100
Średnica z izolacją	D	∅	670	700	950	950	1100	1300
Izolacja	mm	55	45	80	80	100	100	
Obudowa zewnętrzna	-	skay						
<b>Przyłącza hydrauliczne</b>								
Zasilanie woda kotłowej / powrót wody kotłowej	Gw	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	
Przyłącza pod czujnik lub termometr	Gw	½"	½"	½"	½"	½"	½"	
Spust wody	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1 1/4"	
Waga bez ocieplenia (pusty)	kg	75	105	125	150	210	235	

## 4. Dane techniczne

### 4.5. Schemat zbiorników buforowych BBMSD 3000, 4000, 5000 bez wężownicy

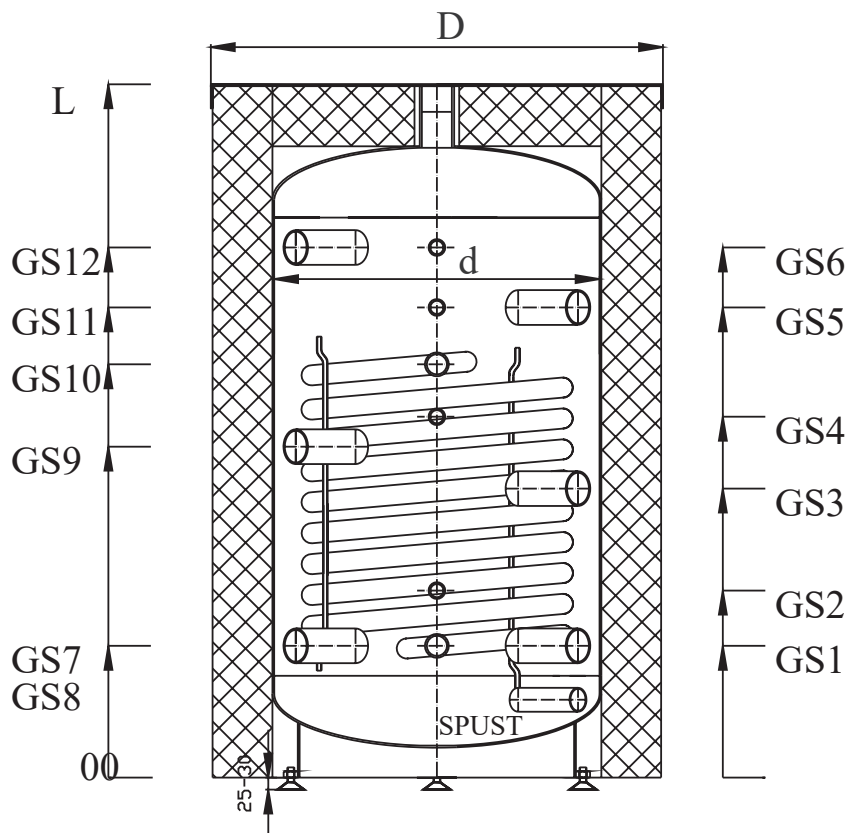


## 4.6. Parametry techniczne zbiorników buforowych BBMSD 3000, 4000, 5000 bez wężownicy

Typ BBMSD	J.m.	BBMSD 3000	BBMSD 4000	BBMSD 5000
Pojemność magazynowa	l	2941	3985	4981
Maksymalna dopuszczalna temperatura	°C	95	95	95
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie	bar	3	3	3
<b>Wymiary</b>				
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS1	mm	425	445
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS2	mm	730	760
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS3	mm	1365	1390
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS4	mm	2000	2020
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS5	mm	425	445
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS6	mm	830	920
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS7	mm	1045	1075
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS8	mm	1685	1705
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS9	mm	1685	1705
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS10	mm	980	2335
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS11	mm	2250	2335
Wysokość urządzenia	L	mm	2750	2855
Średnica zbiornika (bez izolacji)	d	∅	1250	1600
Średnica z izolacją	D	∅	1450	1800
Izolacja		mm	100	100
Obudowa zewnętrzna	-		skay	
<b>Przyłącza hydrauliczne</b>				
Zasilanie woda kotłowej / powrót wody kotłowej	Gw		1 ½"	1 ½"
Przyłącza pod czujnik lub termometr	Gw		½"	½"
Kołnierz	∅		280/205	280/205
Spust wody	Gw		1 ¼"	1 ¼"
Waga bez ocieplenia (pusty)	kg		300	440

## 4. Dane techniczne

### 4.7. Schemat zbiornika buforowego BBMSI 200 z jedną wężownicą



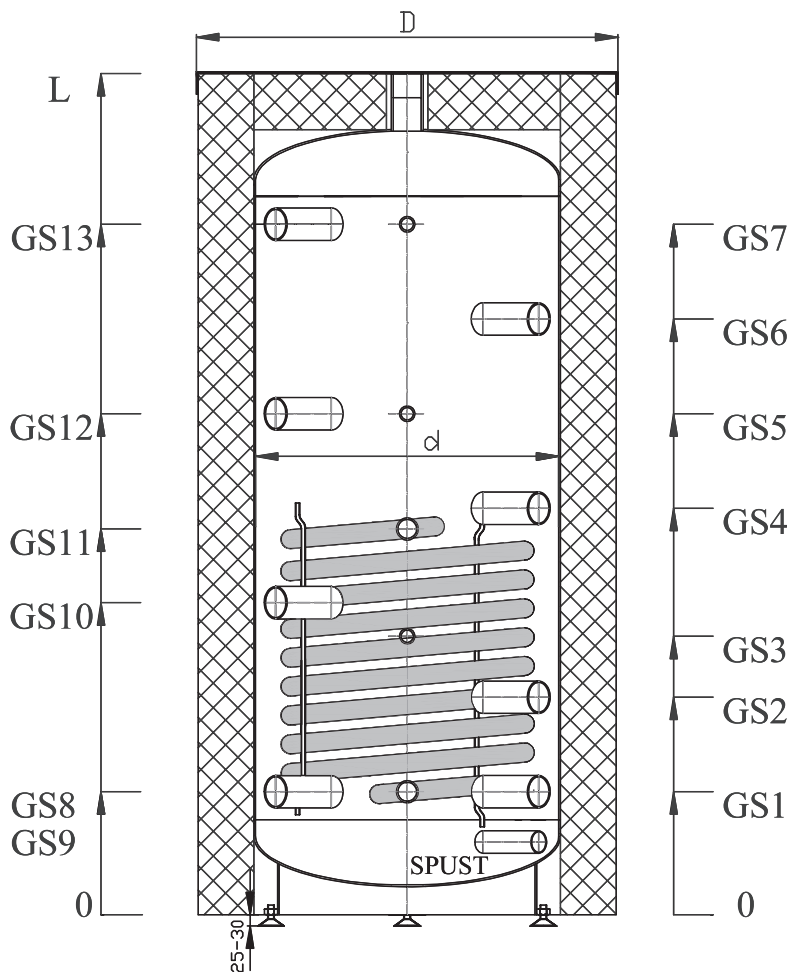
## 4.8. Parametry techniczne zbiornika buforowego BBMSI 200 z jedną wężownicą

Typ BBMSD	J.m.	BBMSI 200
Pojemność magazynowa *	l	212
Maksymalna dopuszczalna temperatura	°C	95
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie zbiornika	bar	3
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wężownicy	bar	6
Powierzchnia wężownicy	m <sup>2</sup>	1,4
<b>Wymiary</b>		
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS1 mm	220
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS2 mm	312
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS3 mm	483
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS4 mm	603
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS5 mm	785
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS6 mm	885
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS7 mm	220
Wysokość przyłącza powrotu wężownicy	GS8 mm	220
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS9 mm	553
Wysokość przyłącza zasilania wężownicy	GS10 mm	690
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS11 mm	785
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS12 mm	885
Wysokość urządzenia	L mm	1105
Średnica zbiornika (bez izolacji)	d ∅	550
Średnica z izolacją	D ∅	670
Izolacja	mm	55
Obudowa zewnętrzna	-	skay
<b>Przyłącza hydrauliczne</b>		
Zasilanie woda kotłowej / powrót wody kotłowej	Gw	1 ½"
Przyłącza pod czujnik lub termometr	Gw	½"
Przyłącza zasilania /powrotu wężownicy	Gw	1"
Spust wody	Gw	1"
Waga bez ocieplenia (pusty)	kg	440

\* Pojemność zbiornika po odjęciu wężownic.

## 4. Dane techniczne

### 4.9. Schemat zbiorników buforowych BBMSI 300, 500, 800, 1000, 1500, 2000 z jedną wężownicą



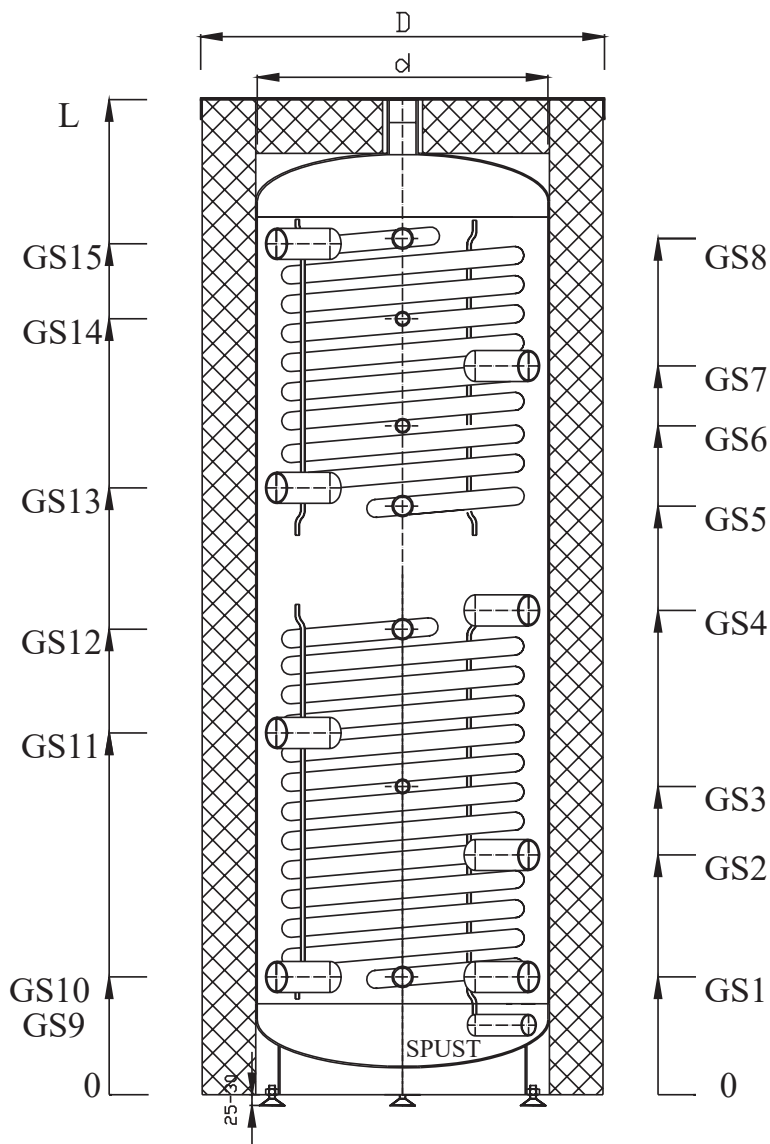
## 4.10. Parametry techniczne zbiorników buforowych BBMSI 300, 500, 800, 1000, 1500, 2000 z jedną wężownicą

Typ BBMSD	J.m.	BBMSI 300	BBMSI 500	BBMSI 800	BBMSI 1000	BBMSI 1500	BBMSI 2000	
Pojemność magazynowa *	l	311	444	702	853	1444	1985	
Maksymalna dopuszczalna temperatura	°C	95	95	95	95	95	95	
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie zbiornika	bar	3	3	3	3	3	3	
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wężownicy	bar	6	6	6	6	6	6	
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie	m <sup>2</sup>	1,4	2,5	3	3,5	4	4,5	
<b>Wymiary</b>								
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS1	mm	220	250	250	250	330	385
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS2	mm	410	485	435	500	705	660
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS3	mm	500	565	570	570	915	800
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS4	mm	790	945	820	980	1325	1205
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS5	mm	980	1180	1020	1240	1640	1480
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS6	mm	1170	1410	1215	1485	1950	1755
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS7	mm	1355	1640	1410	1730	2260	2025
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS8	mm	220	250	250	250	330	385
Wysokość przyłącza powrotu wężownicy	GS9	mm	220	250	250	250	330	385
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS10	mm	600	715	620	740	1015	930
Wysokość przyłącza zasilania wężownicy	GS11	mm	690	1050	900	1100	1230	1285
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS12	mm	980	1180	1020	1240	1640	1480
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS13	mm	1355	1640	1410	1730	2260	2025
Wysokość urządzenia	L	mm	1615	1925	1730	2050	2700	2500
Średnica zbiornika (bez izolacji)	d	Ø	550	600	790	790	900	1100
Średnica z izolacją	D	Ø	670	700	950	950	1100	1300
Izolacja	mm	55	45	80	80	100	100	
Obudowa zewnętrzna	-	skay						
<b>Przyłącza hydrauliczne</b>								
Zasilanie woda kotłowej / powrót wody kotłowej	Gw	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	
Przyłącza pod czujnik lub termometr	Gw	½"	½"	½"	½"	½"	½"	
Przyłącza zasilania /powrotu wężownicy	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1"	
Spust wody	Gw	1"	1"	1"	1"	1"	1 ¼"	
Waga bez ocieplenia (pusty)	kg	97	145	173	205	275	310	

\* Pojemność zbiornika po odjęciu wężownic.

## 4. Dane techniczne

4.11. Schemat zbiorników buforowych BBMS 500, 800, 1000, 1500, 2000 z dwiema wężownicami





## 4.12. Parametry techniczne zbiorników buforowych BBMS 500, 800, 1000, 1500, 2000 z dwiema wężownicami

Typ BBMSD	J.m.	BBMS 500	BBMS 800	BBMS 1000	BBMS 1500	BBMS 2000	
Pojemność magazynowa *	l	433	688	835	1421	1960	
Maksymalna dopuszczalna temperatura	°C	95	95	95	95	95	
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie zbiornika	bar	3	3	3	3	3	
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie wężownicy	bar	6	6	6	6	6	
Powierzchnia wężownicy solamej	m <sup>2</sup>	2,5	3	3,5	4	4,5	
Powierzchnia wężownicy górnej	m <sup>2</sup>	1,4	1,8	2,1	2,5	2,7	
<b>Wymiary</b>							
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS1	mm	250	250	250	330	385
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS2	mm	485	435	500	705	660
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS3	mm	645	570	570	915	800
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS4	mm	945	820	980	1325	1205
Wysokość przyłącza powrotu wężownicy górnej	GS5	mm	1150	1000	1200	1565	1415
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS6	mm	1300	1150	1240	1715	1565
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS7	mm	1410	1215	1485	1950	1755
Wysokość przyłącza zasilania wężownicy górnej	GS8	mm	1650	1420	1740	2260	2035
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS9	mm	250	250	250	330	385
Wysokość przyłącza powrotu wężownicy	GS10	mm	250	250	250	330	385
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS11	mm	715	620	740	1015	930
Wysokość przyłącza zasilania wężownicy	GS12	mm	1050	900	1100	1230	1285
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS13	mm	1180	1020	1240	1640	1480
Wysokość przyłącza pod czujnik lub termometr	GS14	mm	1550	1320	1640	2110	1885
Wysokość przyłącza wody kotłowej	GS15	mm	1640	1410	1730	2260	2025
Wysokość urządzenia	L	mm	1925	1730	2050	2700	2500
Średnica zbiornika (bez izolacji)	d	∅	600	790	790	900	1100
Średnica z izolacją	D	∅	700	950	950	1100	1300
Izolacja	mm		45	80	80	100	100
Obudowa zewnętrzna	-						
<b>Przyłącza hydrauliczne</b>							
Zasilanie woda kotłowej / powrót wody kotłowej	Gw		1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"
Przyłącza pod czujnik lub termometr	Gw		½"	½"	½"	½"	½"
Przyłącza zasilania /powrotu wężownicy	Gw		1"	1"	1"	1"	1"
Spust wody	Gw		1"	1"	1"	1"	1 ¼"
Waga bez ocieplenia (pusty)	kg		170	205	240	320	370

\* Pojemność zbiornika po odjęciu wężownic.

# 5. Karty produktów

## 5. Karty produktów (według Rozporządzenia UE nr 812/2013, 814/2013)

### 5.1. BBMSD bez węzownicy

1	PL - Nazwa dostawcy lub znak towarowy	Joule						
2	PL - Identyfikator modelu dostawcy	BBMSD-00-0200F	BBMSD-00-0300F	BBMSD-00-0500F	BBMSD-00-0800F	BBMSD-00-1000F	BBMSD-00-1500F	BBMSD-00-2000F
3	PL - Klasa efektywności energetycznej	B	B	C	C	C	C	C
4	PL - Straty postojowe [W]	60	65	98	111	133	155	186
5	PL - Pojemność magazynowa [L]	223	322	467	728	883	1479	2023

### 5.2. BBMSI z 1 węzownicą

1	PL - Nazwa dostawcy lub znak towarowy	Joule						
2	PL - Identyfikator modelu dostawcy	BBMSI-00-0200F	BBMSI-00-0300F	BBMSI-00-0500F	BBMSI-00-0800F	BBMSI-00-1000F	BBMSI-00-1500F	BBMSI-00-2000F
3	PL - Klasa efektywności energetycznej	B	B	C	C	C	C	C
4	PL - Straty postojowe [W]	60	65	98	111	133	155	186
5	PL - Pojemność magazynowa [L]	212	311	444	702	853	1444	1985

### 5.3. BBMSS z 2 węzownicami

1	PL - Nazwa dostawcy lub znak towarowy	Joule				
2	PL - Identyfikator modelu dostawcy	BBMSS-00-0500F	BBMSS-00-0800F	BBMSS-00-1000F	BBMSS-00-1500F	BBMSS-00-2000F
3	PL - Klasa efektywności energetycznej	C	C	C	C	C
4	PL - Straty postojowe [W]	98	111	133	155	186
5	PL - Pojemność magazynowa [L]	433	688	835	1421	1960

# KARTA GWARANCYJNA

Data produkcji:	KJ:	Pieczęć sklepu
Nr kat./fabr.:	Data sprzedaży:	

## Warunki gwarancji.

Gwarant, zwany dalej także producentem gwarantuje, że produkt (zwany dalej urządzeniem) objęty niniejszą kartą gwarancyjną jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych.

1. Realizacja uprawnień kupującego, wynikających z gwarancji, jest uzależniona od spełnienia warunków wskazanych w karcie gwarancyjnej, instrukcji obsługi i montażu oraz niniejszych Warunkach gwarancji.
2. Okresy gwarancji wynoszą:
  - na zbiornik niemalowany BBMSD, BBMSI, BBMS 200-2000 - 60 miesięcy,
  - na zbiornik niemalowany BBMSD 3000-5000 - 36 miesięcy,
  - na pozostałe części - 24 miesiące,licząc od daty wydania urządzenia kupującemu, ale nie dłużej niż 12 miesięcy od daty produkcji urządzenia plus wskazany wyżej odpowiedni okres gwarancji.

3. Usterki ujawnione w okresie gwarancji należy zgłaszać do gwaranta, tj. firmy Joule Polska Sp. z o.o., ul. Strzegomska 55 C/D, 53-611 Wrocław.

Bezpłatne naprawy uszkodzeń powstałych z winy producenta będą dokonywane w terminie 14 dni roboczych od daty stwierdzenia przez gwaranta zasadności zgłoszenia. Rozpatrzenie prawidłowe złożonej reklamacji w ramach gwarancji nastąpi w terminie 14 dni.

### **Uwaga - nie należy demontować podgrzewacza.**

4. Przy zgłoszeniu reklamacji w serwisie producenta należy podać następujące dane: nr katalogowy i nr fabryczny urządzenia (znajdują się na naklejce znamionowej lub na pierwszej stronie karty gwarancyjnej), datę zakupu, opis usterki, dokładny adres montażu oraz kontaktowy numer telefonu.
5. Warunkiem wykonania naprawy gwarancyjnej urządzenia jest przedstawienie przez użytkownika faktury zakupu lub paragonu z kasy fiskalnej oraz karty gwarancyjnej - poprawnie wypełnionej, kompletnej, podstemplowanej przez sklep oraz montera i niezawierającej żadnych poprawek. Kartę gwarancyjną należy zachować przez cały okres eksploatacji urządzenia.
6. Nie wolno montować podgrzewacza bez sprawnego zaworu bezpieczeństwa. Do wglądu serwisu należy zachować potwierdzenie zakupu oraz kartę gwarancyjną zaworu bezpieczeństwa.
7. Zawór bezpieczeństwa musi być zamontowany bezpośrednio przed podgrzewaczem na rurze doprowadzającej do niego zimną wodę. Należy stosować wyłącznie zawory dopuszczone przez Urząd Dozoru Technicznego, przystosowane do pojemnościowych ogrzewaczy wody. Zawór bezpieczeństwa należy użytkować zgodnie z instrukcją obsługi zaworu.
8. Kategorycznie zabrania się montażu dodatkowych urządzeń (np. zaworu odcinającego, zaworu zwrotnego itp.) pomiędzy zaworem bezpieczeństwa a podgrzewaczem. Zaleca się jedynie montaż trójnika w celu opróżniania podgrzewacza.
9. Montaż oraz uruchomienie urządzenia, stanowiącego przedmiot gwarancji, musi zostać dokonane z zachowaniem należytej staranności przez wykwalifikowanego elektryka lub instalatora zgodnie z zasadami określonymi przez przepis prawa oraz instrukcję obsługi i montażu.
10. Należy chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, aby uniknąć odbarwienia pianki poliuretanowej lub polistyrenowej, jak również ewentualnymi uszkodzeniami elementów z tworzyw sztucznych.
11. Podgrzewacza nie wolno montować w pomieszczeniach, gdzie temperatura otoczenia może spadać poniżej 0°C.
12. Podgrzewacz musi być montowany w miejscach zadaszonych, nienarażonych na działanie warunków atmosferycznych (deszcz, śnieg, promieniowanie słoneczne, itp.).
13. Do podłączenia podgrzewaczy nie wolno stosować rurek z tworzyw sztucznych nieprzystosowanych do pracy w temp. 100°C i ciśnieniu 0,4 MPa.
14. Podgrzewacz należy montować w sposób zapewniający swobodny dostęp do niego (np. w celu konserwacji, naprawy lub wymiany).
15. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne niedogodności lub koszty związane ze zmianami konstrukcyjnymi budynku/pomieszczeń, koniecznymi ze względu na warunki miejsca montażu urządzenia (np. za wąskie drzwi lub korytarze) - nie są one objęte gwarancją, czy rękojmią; żądanie ich pokrycia zostanie przez producenta odrzucone. Jeśli montaż podgrzewacza wody musi zostać wykonany w nietypowym miejscu (np. na strychu, pomieszczeniach mieszkalnych z podłogą wrażliwą na działanie wody, magazynach itp.) należy zabezpieczyć pomieszczenia przed ewentualnym wyciekami wody i rozważyć zainstalowanie urządzeń służących do gromadzenia i odprowadzania tej wody, aby uniknąć uszkodzeń wtórnych.
16. Producent może odmówić naprawy gwarancyjnej produktu, jeśli uszkodzenia będące wynikiem korozji zostały wywołane przez agresywną wodę - na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29.03.2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz. 417 ze zm.) - lub z powodu zbyt słabej przewodności wody (co najmniej 150 µS/cm<sup>-1</sup>).

17. Serwis sprawowany jest na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
18. Gwarancja nie obejmuje:
  - 18.1. uszkodzeń wynikających z niewłaściwego transportu,
  - 18.2. normalnego zużycia ogrzewacza,
  - 18.3. uszkodzeń umyślnych lub będących skutkiem niewagi,
  - 18.4. uszkodzeń mechanicznych lub wynikających z działania warunków atmosferycznych (np. mrozu) oraz przekroczenia dopuszczalnego ciśnienia roboczego, wskazanego na tabliczce znamionowej,
  - 18.5. niesprawności spowodowanych przez zastosowanie armatury niezgodnej z obowiązującymi normami,
  - 18.6. awarii spowodowanych przez montaż lub eksploatację niedziałających lub uszkodzonych zaworów bezpieczeństwa,
  - 18.7. uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwego użytkowania,
  - 18.8. uszkodzeń będących skutkiem nieprzestrzegania zasad zawartych w instrukcji obsługi,
  - 18.9. przypadków pojawiającej się różnicy w temperaturze ciepłej wody użytkowej między baterią, a wskazaniem na termometrze w zbiorniku do 12°C (może mieć na to wpływ m.in. histereza termostatu, odległość między zbiornikiem a punktem poboru, niska temperatura w pomieszczeniu, w którym jest zainstalowany ogrzewacz),
  - 18.10. przypadków związanych z naturalnym powstawaniem kamienia,
  - 18.11. uszkodzeń powstałych w wyniku pożaru, powodzi, uderzenia pioruna, przepięcia w instalacji elektrycznej lub innych przypadków losowych,
  - 18.12. awarii wynikających z użycia nieoryginalnych części zamiennych nieznajdujących się w ofercie Joule Polska Sp. z o.o., takich jak grzałka, termometr, uszczelki itp.,
  - 18.13. występowania korozji elektrochemicznej (np. z powodu braku łączników dielektrycznych w instalacjach mieszanych),
  - 18.14. konieczności okresowego czyszczenia zbiornika z nagromadzonego osadu,
  - 18.15. wymiany płynów eksploatacyjnych (innych niż woda), montażu i demontażu urządzenia objętego niniejszą gwarancją.
19. Z tytułu gwarancji kupującemu przysługują następujące uprawnienia: naprawa lub wymiana urządzenia, przy czym wybór danego uprawnienia dokonywany jest przez Producenta na podstawie oceny rodzaju wady, kosztów jej usunięcia. Sposób naprawy urządzenia określa producent.
20. Do wielokrotności napraw nie wlicza się: regulacji podgrzewacza, wymiany uszczelki, ani żadnego elementu, zużywającego się podczas normalnej eksploatacji urządzenia.
21. Producent wyłącza swą odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady fizyczne urządzenia. Kupującemu przysługuje prawo do gwarancji na zasadach, w terminie i trybie określonym w niniejszym dokumencie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem pkt. 24 i 25. Powyższe wyłączenie nie ma zastosowania w stosunku do kupującego, będącego konsumentem, który nabył urządzenie bezpośrednio od Producenta.
22. Gwarancja na towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawieszka uprawnień kupującego, wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
23. Niniejsze warunki gwarancji są jedynymi udzielonymi przez producenta. Żadne inne gwarancje nie będą honorowane, o ile nie zostaną udzielone na piśmie przez producenta.
24. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

**UWAGA - przez cały okres użytkowania urządzenia należy przechowywać potwierdzenie jego zakupu (paragon fiskalny lub fakturę) i kartę gwarancyjną - poprawnie wypełnioną, kompletną, podstemplowaną przez sklep oraz montera i niezawierającą żadnych poprawek.**



WZÓR KARTY GWARANCYJNEJ

Potwierdzenie montażu urządzenia

Typ:
Nr fabryczny:
Data montażu:
Pieczęć i podpis montera:





JOULE POLSKA Sp. z o. o.  
Wrocław 53-611,  
ul. Strzegomska 55D

Tel.: +48 (0) 12 881 11 71  
e-mail: [biuro@joule-pl.pl](mailto:biuro@joule-pl.pl)

08/09/2020 © JOULE POLSKA Sp. z o. o.

[www.joule-pl.pl](http://www.joule-pl.pl)